



В статье отражены промежуточные результаты исследования, проводимого авторами в рамках гранта Российского научного фонда «Методы интеграции зон исторической застройки и сохранения объектов культурного наследия в условиях развития современных городов северо-востока Китая». Рассмотрены результаты деятельности японских архитекторов и инженеров, работавших в Чанчуне в начале XX века. Выявлен ряд объектов историко-культурного наследия. Отмечено их значение в общем процессе формирования образа города.

Ключевые слова: Чанчунь; тацуню; стиль; архитектура; наследие. /

The article reflects the intermediate results of the study conducted by the authors under the grant of the Russian Science Foundation “Methods of integration of zones of historical development and preservation of cultural heritage sites in the conditions of development of modern cities of northeastern China”. The authors consider the results of the activities of Japanese architects and engineers who worked in Changchun in the early 20th century. The authors also identify a number of historical and cultural heritage sites and their significance in the general process of forming the image of the city.

Keywords: Changchun; tatsuno; style; architecture; heritage.

Японские традиции в застройке Чанчуна начала XX века / Japanese traditions in the development of Changchun in the early 20th century

текст

Михаил Базилевич

Тихоокеанский
государственный
университет (Хабаровск)

Дмитрий Целуйко

Тихоокеанский
государственный
университет (Хабаровск)

text

Mikhail Bazilevich

Pacific National University
(Khabarovsk)

Dmitry Tseluiko

Pacific National University
(Khabarovsk)

Введение

Архитектурное наследие городов северо-востока Китая многообразно и разнопланово. Сохранившиеся до настоящего времени градостроительные ансамбли и отдельные выразительные здания отражают сложные процессы взаимодействия китайской, русской, японской и западноевропейской культурных традиций, каждая из которых на определенном этапе сыграла важную роль в формировании неповторимого и хорошо узнаваемого архитектурного ландшафта региона. Не является исключением и современный административный центр провинции Цилинь – город Чанчунь, известный также под названием Куаньчэнцзы. Местность, в которой он расположен, имеет древнюю историю, восходящую к периоду государства Бохай, однако активное ее развитие началось лишь на рубеже XIX–XX веков со строительством Китайско-Восточной железной дороги (КВЖД). Сам город находился в нескольких километрах от основной линии КВЖД и имел с ней связь через станцию Куаньчэнцзы. Русское поселение располагалось обособленно, с северо-восточной стороны от железнодорожного вокзала, а его застройка развивалась преимущественно в общем лейтмотиве с архитектурой других пристанционных поселков КВЖД.

В результате подписания Портсмутского мирного договора по итогам Русско-японской войны город оказался в сфере влияния Японии. В 1907 году со строительством временного здания железнодорожного вокзала на станции Чанчунь началось формирование регулярной планировочной структуры города. В этот период на свободной территории с южной стороны от железнодорожного вокзала была образована площадь с расходящимися от нее тремя лучами широких проспектов, задававших основные направления развития будущей застройки. Строительство велось по проектам и при участии японских архитекторов и инженеров в основном в формах эклектики, отражающих мотивы ретроспективизма и модерна, а также нового для Маньчжурии стиля тацуню, сочетающего в причудливых комбинациях приемы западноевропейской и японской архитектуры.

Целью статьи является формирование систематизированной картины деятельности японских архитекторов

и инженеров, работавших в Чанчуне в начале XX века, и определение значения их наследия в становлении архитектурного ландшафта города на начальном этапе его развития.

Ансамбль привокзальной площади

Временное сооружение, выполнявшее функции железнодорожного вокзала на станции Чанчунь, представляло собой деревянную постройку, примыкавшую к пассажирской платформе, перекрытой навесом с металлической кровлей. Строительство капитального здания началось в 1912 году по проекту инженеров бюро Маньчжурской железной дороги Тянь Джудзиро и Ипина Хирасавы и в 1914-м было завершено [1]. Новое здание представляло собой каменный симметричный объем переменной этажности, вытянутый по западно-восточной оси вдоль железнодорожной линии (рис. 1). Контрастное сочетание двухскатных, образующих треугольные фронтоны и плоских, опоясанных парапетами крыш придавало выразительность общей композиции здания. Центральная ось главного блока фиксировалась слабо выдвинутым ризалитом с ионической колоннадой парадного входа, а пластика стен боковых крыльев здания задавалась ритмом широких прямоугольных оконных проемов и узких простенков, подчеркнутых пилястрами. Сооружение несколько раз претерпевало незначительные реконструкции и внутренние перепланировки, не вносившие существенных изменений в его первоначальный облик. В 1992 году на фоне значительного увеличения пассажиропотока и необходимости приведения объекта к современным потребностям железной дороги это, как и ряд других исторических зданий, формирующих периметр привокзальной площади, было снесено, а на его месте построен современный вокзальный комплекс, образующий с подземной станцией метрополитена сложное многофункциональное и многоуровневое пространство.

С юго-восточной стороны от привокзальной площади в 1907–1909 годах по проекту архитекторов Итидо Кудзиро и Пинцзе Ипины было построено здание отеля Changchun Dahe [2]. Архитектура сооружения выдержана в общем духе стилистики модерна (рис. 2). Симметричная композиция здания п-образного объема строится на со-

Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 24-78-10119, <https://rscf.ru/project/24-78-10119/>

Acknowledgements: The study was supported by a grant from the Russian Science Foundation No. 24-78-10119, <https://rscf.ru/project/24-78-10119/>



< Рис. 1. Здание железнодорожного вокзала. 1912–1914. Архитекторы Т. Джудзиро и И. Хирасава (http://www.ciupdchina.com/planning_view2.aspx?id=75)

< Рис. 3. Здание отделения Маньчжурской железной дороги. 1910. Архитекторы Ё. Кенсуке и Х. Ихэй (<https://kknews.cc/history/q3mjv9y.html>)

четании разновеликих ризалитов переменной этажности. Внешний облик здания отражает его внутреннюю функциональную и планировочную структуру. В пластической проработке стен используются характерные для стиля приемы и декоративные элементы, многократно встречающиеся в творчестве русских архитекторов, работавших в Харбине и других городах Маньчжурии в начале XX века. Отличия от русских построек тем не менее видны на уровне прорисовки общих контуров и отдельных деталей, выполненных японскими мастерами с большей графичностью и условностью. Примечательно данное здание также и тем, что является первым отелем в Чанчуне, оборудованным современными санузлами со смывом и подогревом, что делало его одним из передовых в инженерном отношении объектов в городе.

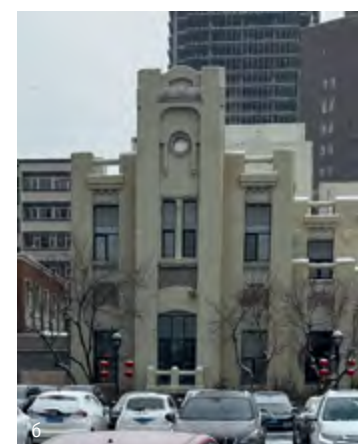
Развитие ансамбля продолжилось в 1910 году строительством на западной стороне привокзальной площади здания отделения Маньчжурской железной дороги [3]. Сооружение не сохранилось, и о его внешнем облике позволяют судить лишь немногочисленные архивные фотографии (рис. 3). Архитектурное решение, выдержанное в духе западноевропейского зодчества, отличалось цельностью замысла и уравниванием масс. Можно предположить, что его проектировщики Ёкои Кенсуке и Хирасава Ихэй вдохновлялись формами

английской архитектуры викторианского стиля с характерными для него неоготическими силуэтами фронтонов, башенных объемов и прорисовкой дверных и оконных обрамлений. Примечателен выразительный контраст между визуальным монолитным объемом здания отделения Маньчжурской железной дороги и экспрессивными формами располагавшегося на противоположенной стороне площади здания китайской гостиницы Yuelai Inn, с его многообразным разностилевым декором, копирующим элементы европейской архитектуры, и угловым башенным объемом в виде пагоды (рис. 4). В целом подобная разнородность застройки придавала ансамблю привокзальной площади особый, неповторимый колорит.

Почта и полицейское управление

С появлением железнодорожного сообщения в Чанчуне стали развиваться телекоммуникационные и почтовые услуги. В начале XX века в городе работало несколько китайских, российских и японских почтово-телеграфных контор, как правило, размещавшихся в арендных помещениях. В 1907 году для удовлетворения растущих потребностей на услуги связи японской администрацией было принято решение о строительстве отдельного здания почтового отделения [1]. Местом для него был выбран свободный участок вдоль центрального

в Рис. 2. Здание отеля Changchun Dahe. 1907–1909. Архитекторы И. Кудзиро и П. Ипина. а – входная группа; б – оформления бокового ризалита со стороны главного фасада; в – фрагмент оформления бокового ризалита со стороны двора. Фото М. Базилевича





^ Рис. 4. Здания гостинцы Yuelai Inn. 1916 (<https://kknews.cc/history/q3mjv9y.html>)



^ Рис. 6. Здание почтового отделения. Современное состояние. Фото М. Базилевича

городского проспекта (ул. Жэньминь) в трех кварталах от привокзальной площади. Г-образное в плане сооружение со срезанным углом было выстроено в формах западноевропейской архитектуры с элементами неоклассицизма и необарокко. Спустя год напротив него было построено здание полицейского управления, имевшее схожее архитектурное решение (рис. 5). С течением времени почтовое отделение было расширено путем пристройки дополнительных крыльев, выполненных в той же стилистике, что и основной корпус. Объект до сих пор используется по первоначальному назначению, последняя его реконструкция проводилась в 2016 году. В настоящее время сохраняются общий характер объемной композиции и ритм фасадных членений, тем не менее можно констатировать утрату отдельных аутентичных деталей и упрощение части элементов декора. Другая судьба постигла здание полицейского управления: оно несколько раз меняло владельцев. В 1930-е годы там размещался медицинский центр, а после основания Китайской

v Рис. 5. Здания полицейского участка и почтового отделения на фотографии начала XX века (<https://www.douyin.com/note/7347245684103367946>)



народной республики – муниципальное бюро общественной безопасности, в 1993 году здание было снесено.

Архитектура тацуно

В конце XIX – начале XX века в архитектуре Японии широкое распространение получили идеи западноевропейского зодчества. Последовательное привлечение иностранных специалистов в разные отрасли народного хозяйства, в том числе в науку и образование, способствовало ускорению развития строительного комплекса и появлению новых архитектурных течений, одним из которых стал стиль тацуно, объединивший традиционные японские и европейские подходы к объемно-планировочной и художественной организации построек [4]. Основателем данного направления является архитектор Кинго Тацуно. Окончив в 1879 году Императорский колледж в Токио, в котором он обучался в классе британского архитектора Джосайи Кондера, К. Тацуно продолжил учебу в Лондоне [5]. Вернувшись в Японию, архитектор сменил на посту профессора Императорского колледжа своего учителя Д. Кондера, а вскоре открыл собственное архитектурное бюро. На протяжении многих лет успешно совмещая преподавательскую и практическую деятельность, К. Тацуно подготовил большое количество учеников. Некоторые из них впоследствии работали и на северо-востоке Китая. В Чанчуне по проектам учеников К. Тацуно построены здания японского консульства и Банка Кореи, в полной мере отразившие основные принципы архитектурного течения, названного в его честь.

Японское консульство, открытое в Чанчуне в 1906 году, располагалось в арендованном здании в старом городе. В 1910-м Министерству иностранных дел Японии был предложен проект отдельного комплекса для размещения консульских служб. Местом под его строительство был выбран участок, примыкающий к юго-восточному проспекту, идущему от привокзальной площади (ул. Шанхай). Разработкой проекта занималось архитектурное бюро Сиро Мицухаси [6]. Комплекс, построенный в 1911–1912 годах включал консульский, жилой и подсобный корпуса, выполненные в характерных для стиля тацуно формах (рис. 7).



< Рис. 8. Здание Банка Кореи на японской почтовой открытке начала XX века (<https://kknews.cc/news/6e6vkqv.html>)

Банк Кореи, несмотря на свое название, являлся японской организацией, которая наряду с Южно-Маньчжурской железнодорожной компанией (Мантэцу) активно способствовала продвижению геополитических и экономических интересов Японии в Маньчжурии. В Чанчуне отделение банка, открытое в 1920 году, располагалось в районе Южной площади [7]. Форма здания была продиктована конфигурацией земельного участка, замкнутого в границах сходящихся лучей улиц и окружности площади, вследствие чего в плане оно имеет форму трапеции. Первоначально постройка была двухэтажной (рис. 8). В пластическом решении фасадов здания его архитектор Ман Накамура использовал ритмические ряды многообразных по форме дверных и оконных проемов, вертикальных пилястр, а также окрашенные в белый цвет горизонтальные элементы декора, ярко выделяющиеся на контрасте с неоштукатуренными поверхностями краснокирпичных стен. Входная группа была оформлена в виде выдвинутого массивного портала, облицованного белым мрамором, что добавляло зданию банка большую выразительность и монументальность. В 1987 году в ходе реконструкции сооружение обрело надстройку в виде третьего этажа, а в 2000-м было снесено. В настоящее время на его месте находится семиэтажное здание Чанчуньского филиала Промышленно-коммерческого банка Китая, в силуэте и формах которого угадываются мотивы тацуно в его современной свободной интерпретации (рис. 9).

Несмотря на то что Чанчунь изначально рассматривался японским правительством как один из центров перспективного роста и расширения своего влияния в Маньчжурии, в начале XX века город имел небольшую численность населения и достаточно низкий уровень социально-экономического развития, вследствие чего стиль тацуно, применявшийся японскими архитекторами, как правило, при строительстве знаковых объектов, не получил в нем широкого распространения, в отличие от Даляня, Шеньяна и других более крупных на тот момент городов. Тем не менее отдельные элементы и мотивы тацуно встречаются в архитектуре ряда общественных зданий, сохранившихся в центральной части города (рис. 10).



^ Рис. 7. Здание японского консульства на японской почтовой открытке начала XX века (<https://www.edohakuarchives.jp/detail-59938.html>)



< Рис. 10. Здание Чанчуньского промышленного банка. 1918. Фото Д. Целуйко



^ Рис. 9. Здание
Чанчуньского филиала
Промышленно-
коммерческого банка
Китая. Начало 2000-х.
а – общий вид; б – объект
в составе ансамбля
площади. Фото М.
Базилевича

Заключение

В 1932 году Чанчунь стал столицей марионеточного государства Маньчжоу-Го, что привело к увеличению финансирования и, как следствие, активизации архитектурно-строительного комплекса. Интенсивно стал застраиваться не только центр города, но и его окраины. Новая планировка затронула значительные территории с юго-западной стороны от центрального вокзала, где вскоре был построен еще один железнодорожный вокзал, от площади которого также протянулись три луча широких проспектов. Застройка города в целом приобрела более системный характер и единообразный облик, отражавший слияние европейской и азиатской культур.

Литература

1. Исследование истории и культуры современной архитектуры в крупных городах Северо-Восточного Китая / под ред. Ч. Ли. – Чанчунь : Изд-во Чанчунь, 2012. – 220 с. (на кит. яз.).
2. Ли, Ч. Исследование по охране, развитию и использованию улицы Шэнли в городе Чанчунь. – Чанчунь : Изд-во Чанчунь, 2015 (на кит. яз.).
3. Сюэ, Р., Мэй, П. Старые фотографии Чанчуна. Железнодорожный вокзал Чанчуна и Главное управление Центрального банка Маньчжурии. – URL: <https://kknews.cc/history/q3mjv9y.html> (дата обращения: 05.08.2024).
4. Целуйко, Д. С. Основные направления архитектуры Японии периода Мэйдзи и Тай-шо (конец XIX – начало XX в.) // Вестник Инженерной школы Дальневост. федер. ун-та. – 2024. – № 1 (58). – С. 136–146.
5. Целуйко, Д. С., Смольянинова, Т. А. Архитектурный стиль тацуно в Маньчжурии // Проект Байкал. – 2023. – № 3 (77). – С. 70–77. – DOI: 10.51461/issn.2309-3072/77.2192
6. Смольянинова, Т. А., Целуйко Д. С. Развитие архитектуры консульских учреждений в Маньчжурии // Проект Байкал. – 2023. – № 3 (77). – С. 78–84. – DOI: 10.51461/issn.2309-3072/77.2195
7. Tceluiko, D. S., Bazilevich, M. E. The Architecture of Banking Institutions in Changchun City (first third of the 20th century) // IOP Conference Series: Materials Science and Engineering. – 2021. – Vol. 1079, chapter 1. – P. 1–6.

References

- Li, Ch. (Ed.). (2012). *A Study of the History and Culture of Modern Architecture in Major Cities of Northeast China*. Changchun: Changchun Publishing House.
- Li, Ch. (2015). *Study on the Protection, Development and Utilization of Shengli Street in Changchun City*. Changchun: Changchun Publishing House.
- Smolyaninova, T., & Tceluyko, D. (2023). The development of the architecture of consular offices in Manchuria. *Project Baikal*, 20(77), 78–84. <https://doi.org/10.51461/issn.2309-3072/77.2195>
- Tceluiko, D. S. (2024) The main directions of Japanese architecture during the Meiji and Taisho periods (late 19th – early 20th centuries). *FEFU: School of Engineering Bulletin* 1(58), 136–146.
- Tceluyko, D. S., & Bazilevich, M. E. (2021). The Architecture of Banking Institutions in Changchun City (first third of the 20th century). *IOP Conference Series: Materials Science and Engineering*, 1079(2), 1–6.
- Tceluyko, D., & Smolyaninova, T. (2023). Tatsuno architectural style in Manchuria. *Project Baikal*, 20(77), 70–77. <https://doi.org/10.51461/issn.2309-3072/77.2192>
- Xue, R., & Mei, P. (2018). Old Photos of Changchun. Changchun Railway Station and the Headquarters of the Central Bank of Manchuria. Retrieved August 5, 2024, from <https://kknews.cc/history/q3mjv9y.html>